

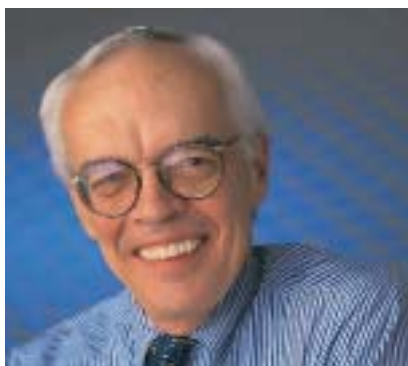


Rapport aux participants



Conseil du régime
de retraite des enseignantes
et des enseignants

AVRIL 2002



CLAUDE LAMOUREUX
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

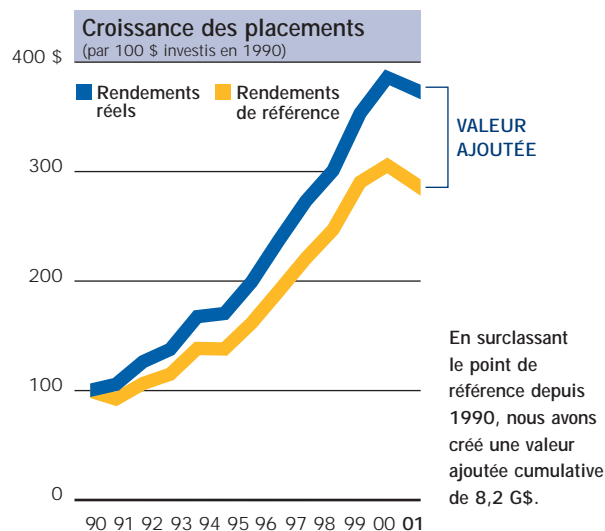
Dans le rapport annuel de l'année dernière, nous exprimions notre crainte concernant les cours élevés et la possibilité de leur correction. En 2001, les marchés boursiers, où sont investis 60 % de l'actif du régime, ont certainement reflété ces prévisions. Cependant, la baisse était à peine imprévue compte tenu de la vigueur des marchés boursiers qui l'avait précédée au cours des années 90 et des cours aussi élevés qu'injustifiables qui en sont issus.

Au Canada, le TSE 300 a accusé un taux négatif de 12,6 % ; aux États-Unis, le S&P 500 a enregistré un taux négatif de 6,5 % ; les marchés étrangers ont connu le pire, accusant un rendement négatif de 16,5 %. Ce sont là les marchés dans lesquels nous investissons, mais l'envergure de nos placements – un total de 70 G\$ – ne nous permet pas de nous retirer complètement des marchés dès qu'une correction s'annonce à l'horizon. Nous avons toutefois atténué les répercussions en réduisant notre participation globale aux marchés boursiers, comme nous l'avons fait en 2000.

Dans ce contexte, notre rendement a accusé un rendement négatif de 2,3 % en 2001 – pour la première fois en 12 ans. Néanmoins, ce rendement est de 3 % supérieur à notre point de référence de -5,3 %, ce qui représente une valeur ajoutée de 2,2 G\$ par rapport aux rendements boursiers.

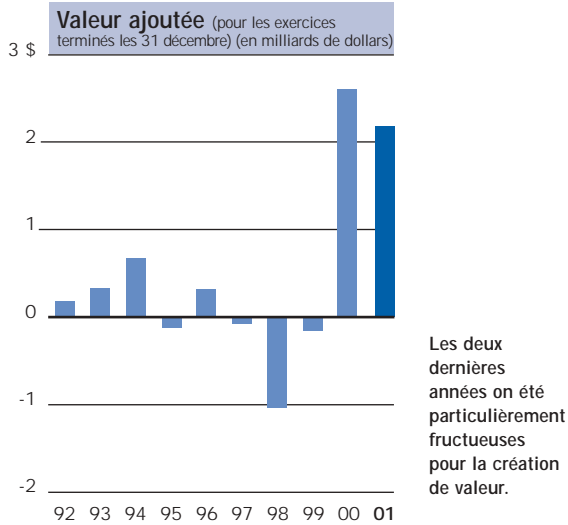
Vous vous demandez peut-être « est-ce acceptable »? Dans le secteur des pensions, un gain réalisé ou une perte subie dans une année donnée n'est pas un indice valable de la qualité de la stratégie de placement d'un régime. C'est le résultat à long terme qui compte.

À en juger par le taux de rendement de 11,7 % que le régime a dégagé depuis 1990, dans une perspective à long terme, l'actif est prudemment géré de façon à garantir aux enseignants les rentes que nous nous sommes engagés à leur verser. En d'autres termes, nous ne courons pas après des résultats à long terme susceptibles de compromettre la capacité du régime à verser à chaque enseignant les prestations de retraite qui lui seront servies sur une période de plus de 35 ans, voire de 45 ans. Nous avons mis en place une stratégie de placement à long terme dans l'anticipation de marchés tantôt forts, tantôt faibles. Cette stratégie nous a bien servis dans le passé.



En bref

- Plus de 7300 enseignants ont commencé à toucher leur rente (p. 4)
- Rendement de (2,3) % sur les placements (p. 5)
- Taux de rendement moyen de 11,7 % (p. 5)
- Les 50 placements les plus importants (p. 7)



Selon nous, il ne suffit pas simplement de mesurer le succès par périodes progressives de 10 ans. Le rendement enregistré au cours d'une année, bien que de moindre pertinence, n'est pas fortuit. Le capital que nos gestionnaires ont préservé en 2001 – 2,2 G\$ de plus par rapport au point de référence composé – est suffisant pour servir 66 000 rentes pendant une année. À notre point de vue, la préservation du capital et la maximisation de la valeur d'année en année – et à plus long terme – sont très difficiles à atteindre, ce qui rend notre rendement en 2001 et depuis 1990 très satisfaisant.

Bien sûr, dans un monde idéal, les marchés ne fléchissent jamais, on ne voit jamais des indices où la valeur et l'importance relatives d'un secteur particulier se gonflent démesurément aux dépens d'un autre pour ensuite crever tout aussi rapidement (comme il en a été dans le secteur de la haute technologie), et notre rendement aurait toujours été supérieur au point de référence. Cependant, cette attente n'est ni raisonnable ni réaliste. Ainsi que 2000 et 2001 en témoignent, les marchés boursiers ne sont pas unidirectionnels, malgré ce que donnent à penser les années 90. Nous devons être prêts face à l'éventualité de conjonctures boursières défavorables à l'avenir, à court comme à long terme.

POINTS SAILLANTS DES PLACEMENTS

En scrutant notre rendement en 2001, vous constaterez sans doute que nous avons atteint de bons résultats dans l'ensemble des secteurs, ce qui a contribué à atténuer l'effet de la volatilité des marchés boursiers.

Voici quelques points saillants :

- Les valeurs en gestion active ont produit un rendement

de 1,2 G\$ de plus par rapport à leurs points de référence grâce à une approche de la sélection des titres axée sur la valeur.

- Les placements immobiliers ont produit une plus-value de 423 M\$ par rapport à leur point de référence de 4 % (plus inflation) grâce à la qualité de ces titres, à leur répartition géographique (21 % aux É.-U.) et à un portefeuille varié de centres commerciaux et d'immeubles de bureaux.
- Les opérations de services de banque d'affaires ont généré une valeur ajoutée de 489 M\$ en cours d'exercice, dépassant le point de référence pour une deuxième année consécutive, cette fois de 13,7 %. Précisons que ce résultat a été obtenu malgré nos pertes au chapitre de divers placements en capital-risque.

ÉTAT DE L'EXCÉDENT

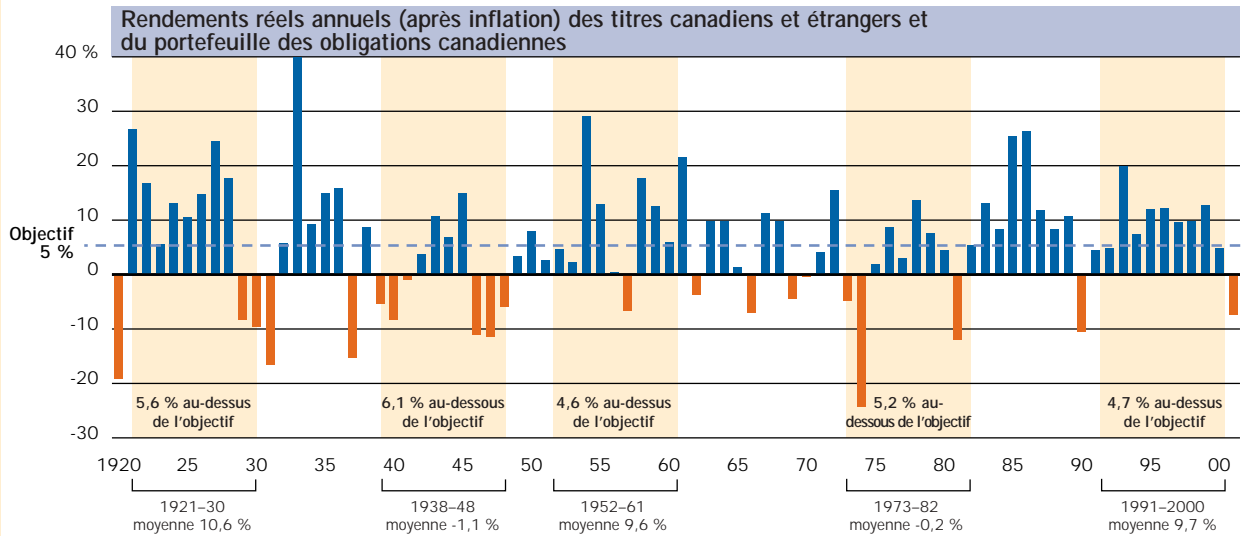
Avant de fermer le volet sur le rendement en 2001, vous auriez peut-être avantage à considérer un autre indicateur : l'état de l'excédent du régime de 1,9 G\$. C'est sur cet excédent actuariel que se fondent les corépondants du régime pour décider des améliorations aux prestations et des modifications au taux de cotisation.

Un excédent actuariel de 1,9 G\$ ne constitue pas un coussin de sécurité considérable, surtout compte tenu de nos hypothèses à long terme et du vieillissement de la population des participants à notre régime. Si nous voulons assurer aux jeunes enseignants, débutants et futurs, des niveaux de prestations améliorés, y compris le facteur 85, sans avoir à majorer les cotisations, nous devons produire à long terme un taux réel de rendement de près de 5 %. Ceci peut s'avérer très difficile au cours de la prochaine décennie et présente à la fois un défi pour nous et un message de prudence pour les participants autant que pour les corépondants du régime. Notre site Web donne plus de détails à ce sujet.

ÉVOLUTION DES SERVICES AUX PARTICIPANTS



Le Régime des enseignants est bien plus qu'un organisme de gestion de capital. Notre raison d'être est d'offrir des services opportuns, précis à l'ensemble des participants du régime et à leurs bénéficiaires.



Ce graphique montre l'évolution, au cours des 80 dernières années, des rendements d'un portefeuille hypothétique ayant une composition de l'actif comparable à celle de notre caisse. Le portefeuille est constitué pour deux-tiers de titres (canadiens : 28 %; américains : 17 %; étrangers : 22 %) et pour un tiers d'obligations canadiennes. Les années 90 étaient une des meilleures décennies de l'histoire. Le régime doit obtenir un rendement minimal de 5 % à long terme pour capitaliser les prestations aux niveaux actuels.

Plus de 7300 enseignants ont commencé à toucher leur rente en 2001, la deuxième année depuis la création du régime où le taux des départs à la retraite était le plus élevé. De ce nombre, 2457 se sont prévalus de l'option de retraite anticipée avec réduction de rente, certains dès l'âge de 50 ans. Fait de grande importance, nous avons maintenu notre cote élevée à l'Indice de la qualité du service – un point de référence établi pour évaluer notre rendement sur un large éventail de services.

En 2002, la direction des Services aux participants commencera à offrir des services sur Internet afin de mieux servir nos participants. Cette nouvelle option ne prétend pas se substituer au service personnalisé par téléphone ou en personne, mais vise plutôt à l'élargir en y ajoutant une nouvelle dimension pour la commodité des participants. Une fois que ce service sera entièrement opérationnel, les participants du régime auront accès à notre site Web sécurisé pour effectuer des rachats de services passés et, ultérieurement, obtenir des estimations de rente personnalisées.

À L'HORIZON

Il est prudent de bien comprendre que les marchés financiers nous offriront probablement des rendements inférieurs au cours des prochaines années. Si nous ne pouvons prédire l'évolution de ces marchés, nous pouvons néanmoins encourager des attentes réalistes

en matière de rendement futur. En fait, il est absolument essentiel, selon moi, de comprendre que des corrections surviennent inévitablement. Celle de 2001 en est un exemple et, dans le contexte, peut-être pas aussi mauvaise qu'elle aurait pu l'avoir été.

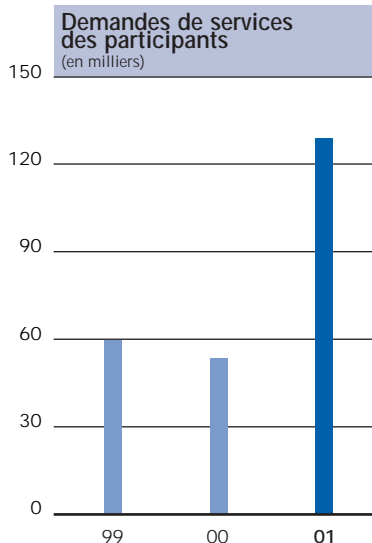
En conclusion, l'année 2001 a été une épreuve décisive pour les stratégies et décisions de placement et une année difficile pour les investisseurs et pour la société dans son ensemble. Cependant, il y avait quelques éclaircies, comme toujours quand les marchés sont en baisse. Au Régime de retraite des enseignants, nous tirons parti des occasions inhérentes aux faibles cours boursiers, de la même façon que les consommateurs profitent des aubaines quand des marchandises de qualité sont vendues au rabais. À certains égards, c'est un marché boursier plus favorable à exploiter que celui que nous avons quitté, mais les coefficients de capitalisation des résultats sont encore élevés par rapport aux normes historiques.

Nous sommes prêts à entreprendre tout ce que l'on attend d'un bon régime de retraite pour protéger les prestations des participants et répondre aux besoins des retraités d'aujourd'hui et de demain.

LE PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION,

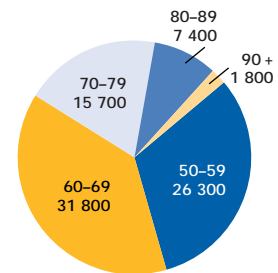
CLAUDE LAMOUREUX

L'EXCELLENCE DU SERVICE DANS LE PRÉSENT



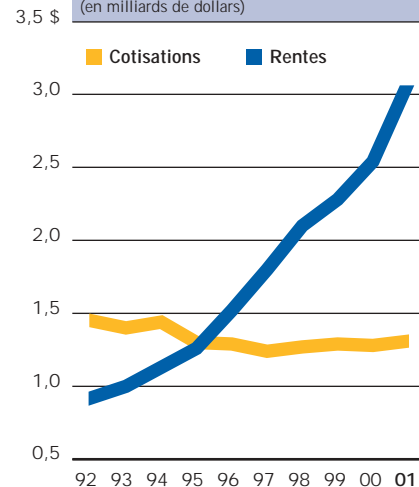
En 2001, nous avons exécuté 129 000 demandes venant des participants, en hausse de 140 % par rapport à 2000, et réduit de 22 % le nombre des cas en attente en fin d'exercice.

Répartition des participants
(par âge)



Le tiers de tous les enseignants retraités sont actuellement âgés de moins de 60 ans.

Cotisations c. rentes
(exercice terminé le 31 décembre)
(en milliards de dollars)



Les cotisations ont accusé une légère baisse au cours des dix dernières années tandis que les versements de rente ont presque quadruplé.

SERVICES AUX PARTICIPANTS



(de gauche à droite)

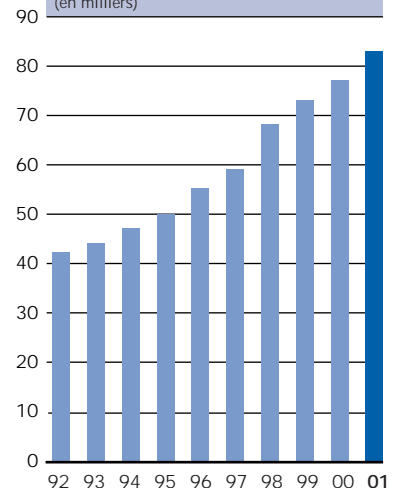
Allan Reesor Vice-président directeur, Services aux participants et chef de l'information

Rosemarie McClean Vice-présidente, Services à la clientèle

Ron Di Nicola Spécialiste des rentes

Nos spécialistes des rentes répondent aux appels des enseignants à l'aide de notre système d'intégration téléphonique par ordinateur. Ce support identifie automatiquement le numéro de téléphone du participant et affiche immédiatement son dossier à l'écran pour accélérer le service.

Population des retraités
(en milliers)



Le nombre de retraités a doublé au cours des 10 dernières années.

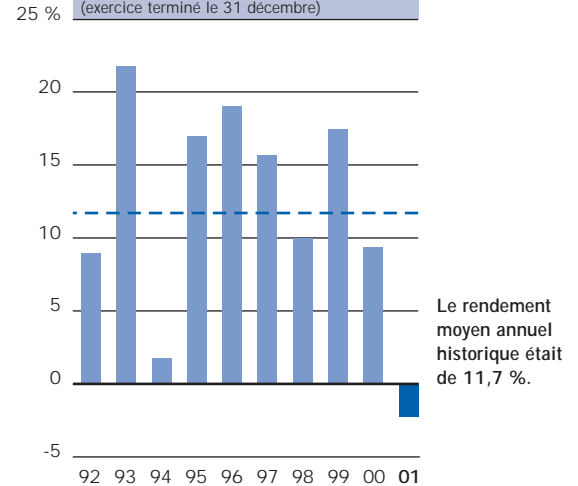
LA SÉCURITÉ DE LA RETRAITE DANS L'AVENIR

AU 31 DÉCEMBRE	2001	2000			
Résultats de placement					
Actif net (en milliards de dollars)	69,5 \$	73,1 \$			
Rendement de placement (%)					
Annuel	-2,3 %	9,3 %			
Point de référence composé	-5,3	5,3			
Moyenne des taux de rendement annuels composés (%)					
	1 an	4 ans	5 ans	10 ans	DEPUIS 1990
Notre rendement	-2,3	8,3	9,8	11,6	11,7
Point de référence	-5,3	7,0	8,7	10,5	9,3

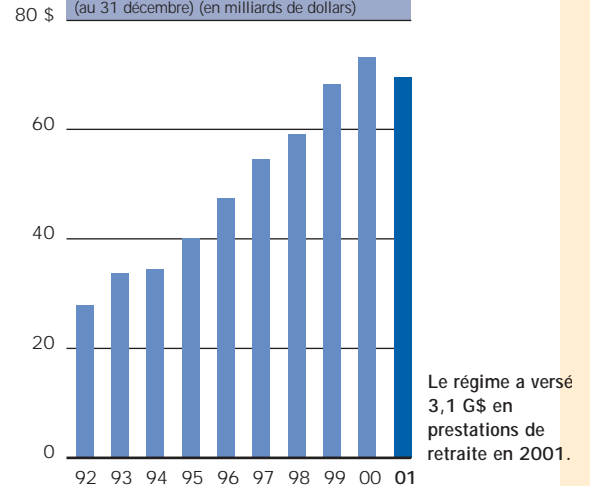
Rendements des placements par rapport aux rendements de référence

Rendements (en pourcentage)	Rendements des placements	Rendements de référence	Indice de référence composé
Titres à revenu fixe et titres à court terme	10,1	9,2	Bons du Trésor de Scotia Capitaux (91 jours) Obligations universelles sur le marché intérieur Rendement net des obligations de l'Ontario
Actions canadiennes	(6,8)	(12,6)	TSE 300
Actions américaines	(3,7)	(6,5)	S&P 500
Actions autres que nord-américaines	(13,1)	(16,5)	Indice national Morgan Stanley EAE0, indice national spécifique aux ME- hors Amérique du Nord
Placements sensibles à l'inflation	4,9	2,1	Obligations à rendement réel de Scotia Capitaux Titres du Trésor américain protégés contre l'inflation Marchandises Goldman Sachs IPC plus 4 %
Total du régime	(2,3)	(5,3)	Indice de référence pondéré par la composition de l'actif

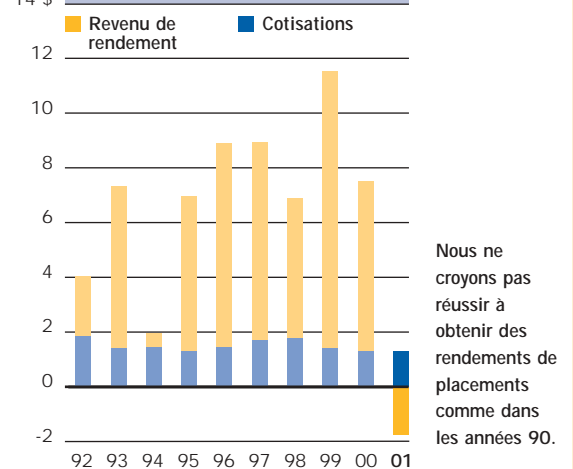
Taux de rendement
(exercice terminé le 31 décembre)



Actif net
(au 31 décembre) (en milliards de dollars)



Revenus (pour les exercices terminés les 31 décembre) (en milliards de dollars)

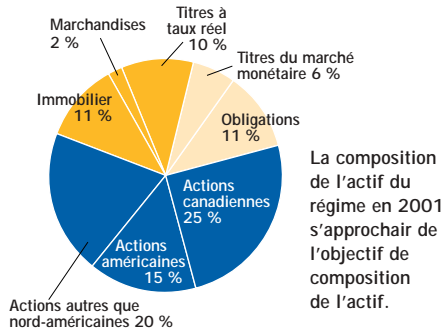


Nos 96 professionnels hautement qualifiés gèrent 85 % de nos placements sur place.

NOUS ASSURONS LE REVENU DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS POUR LE 21^e SIÈCLE

Composition de l'actif

(au 31 décembre 2001)



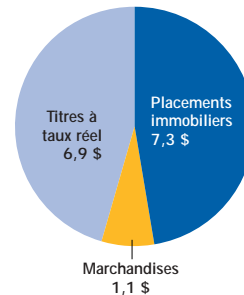
La composition de l'actif du régime en 2001 s'approche de l'objectif de composition de l'actif.

PLACEMENTS SENSIBLES À L'INFLATION 23 %

TITRES À REVENU FIXE 17 % ACTIONS 60 %

Placements sensibles à l'inflation

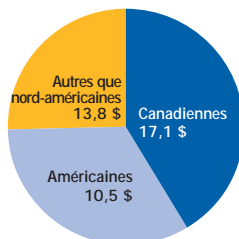
(au 31 décembre 2001) (en milliards de dollars)



Le principal objectif des placements sensibles à l'inflation est de protéger l'excédent du régime contre les risques à court terme, soit la fluctuation des taux d'inflation et des taux d'intérêt.

Actions

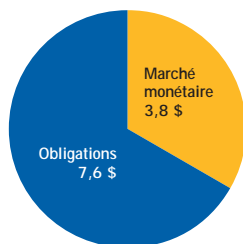
(au 31 décembre 2001) (en milliards de dollars)



Les actions comptent pour 60 % de l'actif du régime et totalisent 41,4 G\$.

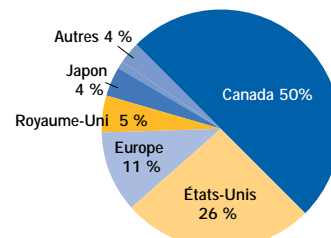
Titres à revenu fixe

(au 31 décembre 2001) (en milliards de dollars)



Les titres à revenu fixe comptent pour 17 % de l'actif du régime pour un total de 11,4 G\$.

Répartition de la caisse par région



La moitié de l'actif de la caisse est investie hors du Canada.

Nous augmentons les placements sensibles à l'inflation parce qu'ils concordent mieux avec les rentes indexées sur le coût de la vie.

Les 50 placements les plus importants

AU 31 DÉCEMBRE 2001

Filiale	(en milliards de dollars)
La Corporation Cadillac Fairview Ltée	7,3 \$

Obligations et placements à rendement réel	(en milliards de dollars)
Débitures de la Province d'Ontario	15,1 \$
Obligations du gouvernement canadien	7,1
Obligations de sociétés canadiennes	3,6
Obligations canadiennes et de sociétés canadiennes à rendement réel et coupons résiduels	3,5
Billets indexés à l'inflation (Canada et États-Unis)	2,7
Effets de commerce	1,5
Obligations de sociétés internationales et billets garantis par un gouvernement étranger	1,2
Obligations de la Province de Québec	1,1
Bons du Trésor du Canada et dépôts à terme	0,7
TIPS des États-Unis	0,4
Prêts hypothécaires liés aux indices	0,3

Actions de sociétés	(en millions)	
	Actions	Juste valeur
Nexen Inc.	20,1	625,7 \$
Banque Royale du Canada	9,6	495,4
Corporation Nortel Networks	41,5	493,6
Maple Leaf Foods Inc.	42,7	449,5
La Banque de Nouvelle-Écosse	8,7	423,9
La Banque Toronto-Dominion	10,1	415,3
Shoppers Drug Mart Corporation	21,5	404,5
Capital International Emerging Countries Fund	8,5	357,9
AT&T Canada Inc.	6,8	325,7
Banque canadienne impériale de commerce	5,7	312,2

Actions de sociétés (suite)	(en millions)	
	Actions	Juste valeur
Alcan Aluminium Limitée	5,3	305,4 \$
Corporation Financière Manuvie	7,3	304,3
MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	10,1	279,6
BCE Inc.	7,3	262,0
Banque de Montréal	7,2	257,1
Corporation Financière Power (débitures convertibles)		243,9
Sun Life Financial Services of Canada Inc.	6,0	203,5
Canadian National Railway Company	2,6	202,5
WestJet Airlines Ltd.	8,3	197,1
PDFB Investments (débitures convertibles)		182,0
Magna International Inc.	1,8	177,0
Biovail Corporation	1,0	172,0
Barrick Gold Corporation	6,7	169,9
PanCanadian Energy Corporation	3,9	161,6
TransCanada PipeLines Limited	7,9	156,0
Suncor Energy Inc.	2,6	138,9
Clarica Life Insurance Co.	2,5	131,6
Petro-Canada	3,3	130,9
Total Fina SA	0,6	124,9
Talisman Energy Inc.	2,0	122,2
Thomson Corporation, The	2,5	122,0
Calpine Corporation	4,5	120,2
Celestica Inc.	1,8	113,9
Lloyds TSB Group PLC	6,4	110,7
Telefonica, S.A.	4,0	110,7
Telefonos de Mexico SA	9,7	109,9
Enbridge Inc.	2,5	108,0
Maple Leaf Sports and Entertainment		(non déclaré)

Pour la liste complète des sociétés, consultez notre site Web www.otpp.com



(de gauche à droite)

Grace Hession Directrice, Votes par procuration
Robert Bertram Vice-président directeur, Placements
Brian Gibson Vice-président principal, Actions

Nous exerçons énergiquement nos droits de vote par procuration et publions nos intentions de vote au moins deux semaines à l'avance sur notre site Web www.otpp.com. En 2001, nous avons exercé les votes se rattachant à nos actions dans plus de 500 sociétés canadiennes et étrangères, souvent contre des propositions qui auraient entraîné la dilution de la valeur des actions.



(de gauche à droite)

Ralph E. Lean, O.C.

Associé principal du cabinet d'avocats Cassels Brock & Blackwell de Toronto
MEMBRE DU COMITÉ DE RÉGIE INTERNE, ET DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION

Jalynn H. Bennett

Présidente de Jalynn H. Bennett & Associates Ltd., cabinet de consultation spécialisé en planification de stratégies et de l'organisation
PRÉSIDENTE DU COMITÉ DES PLACEMENTS, ET MEMBRE DU COMITÉ DE RÉGIE INTERNE

Guy Matte

Directeur général de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens
MEMBRE DU COMITÉ DE VÉRIFICATION ET D'ACTUARIAT

Gary Porter

Comptable agréé et associé fondateur du cabinet d'experts-comptables Porter Héту International, et ancien président de l'Association des comptables généraux agréés de l'Ontario
MEMBRE DU COMITÉ DE VÉRIFICATION ET D'ACTUARIAT, ET DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION

Lucy G. Greene

Ancienne vice-présidente des ressources humaines chez la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
PRÉSIDENTE DU COMITÉ DE RÉGIE INTERNE, ET MEMBRE DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION

Geoffrey W. Clarkson

Fellow de l'Institut des comptables agréés de l'Ontario et ancien associé principal de Ernst & Young
PRÉSIDENT DU COMITÉ D'APPEL, ET MEMBRE DU COMITÉ DE VÉRIFICATION ET D'ACTUARIAT

John S. Lane

Ancien vice-président principal aux placements chez la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et analyste financier agréé
PRÉSIDENT DU COMITÉ DE VÉRIFICATION ET D'ACTUARIAT, ET MEMBRE DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION

Robert W. Korthals

Ancien président de la Banque Toronto-Dominion
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET PRÉSIDENT DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION

Ann Finlayson

Journaliste, conférencière, rédactrice et consultante autonome, et auteure de trois livres dont *Whose Money is it Anyway? The Showdown on Pensions (1988)*
VICE-PRÉSIDENTE DU COMITÉ D'APPEL, ET MEMBRE DU COMITÉ DE VÉRIFICATION ET D'ACTUARIAT

Tous les membres du conseil siègent au Comité des placements.

Profil

Le Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario est responsable du revenu de retraite de 154 000 enseignants aux niveaux élémentaire et secondaire, de 83 000 prestataires, soit des enseignants retraités ou leurs survivants, et de 92 000 enseignants inactifs ayant des fonds dans le régime. Le gouvernement de l'Ontario et la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario sont les corépondants du régime. Les deux partenaires négocient l'affectation de l'excédent et les améliorations éventuelles des prestations.

À la fin de 2001, l'actif net du régime s'établissait à 69,5 milliards de dollars et le taux de rendement moyen annuel depuis 1990 était de 11,7 %.

Site Web : www.otpp.com

Pour nous joindre

Un exemplaire du *Rapport annuel 2001*, y compris les états financiers vérifiés complets, est disponible sur notre site Web à l'adresse www.otpp.com. Nous venons aussi de publier un *Rapport sur la capitalisation*. Un exemplaire de l'un ou l'autre de ces rapports vous sera envoyé sur simple demande.

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions sur ce *Rapport aux participants*, ainsi sur d'autres aspects de notre programme de communications.

Service des communications

Conseil du régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

5650, rue Yonge

Toronto (Ontario) M2M 4H5

Ligne directe des participants : 1-800-668-0105 (sans frais) ou 416-226-2700

Sans frais d'interurbain : 1-887-812-7989

Communications locales : 416-228-5900

Courriel : communications@otpp.com